

Zürich, 29. November 1933

EMPFEHLUNGEN ZUR ANWENDUNG VON UVG UND UVV

Nr. 15/83 Mutmasslich entgangener Verdienst
(UVG Art. 40, UVV Art. 51 Abs. 3)

Als mutmasslich entgangener Verdienst gilt derjenige Verdienst, der von einem voll Erwerbsfähigen erzielt worden wäre. Wie aus der Botschaft ersichtlich, gelten als "schädigendes Ereignis" auch vorbestandene Körperschädigungen (inkl. Krankheiten).

Nr. 15/83 Gain perdu présumé
(LAA art. 40 - OLAA art. 51 al. 3)

Le gain présumé dont l'assuré est privé correspond à celui qui serait acquis, par une personne ayant sa pleine capacité de gain. Selon le message, des dommages corporels préexistants (y compris des maladies) font partie aussi de l'"événement dommageable".